

Spanish Glossary

A

Abbasids [abasidas] *s.* dinastía que gobernó gran parte del imperio musulmán entre 750 y 1258 d.C. (pág. 271)

Aborigine [aborigen] *s.* miembro de cualquiera de los pueblos nativos de Australia. (pág. 752)

absolute monarch [monarca absoluto] *s.* rey o reina que tiene poder ilimitado y que procura controlar todos los aspectos de la sociedad. (pág. 594)

acropolis [acrópolis] *s.* cima fortificada de las antiguas ciudades griegas. (pág. 127)

Aksum *s.* reino africano en lo que hoy es Etiopía y Eritrea, que alcanzó su mayor auge en el siglo 4. (pág. 225)

al-Andalus *s.* región gobernada por los musulmanes en lo que hoy es España, establecida en el siglo 8 d.C. (pág. 271)

Allah [Alah] *s.* Dios (palabra árabe usada en el islamismo). (pág. 264)

Allies [Aliados] *s.* durante la I Guerra Mundial, las naciones de Gran Bretaña, Francia y Rusia, junto con otras que lucharon a su lado; también, el grupo de naciones —entre ellas Gran Bretaña, la Unión Soviética y Estados Unidos— opuestas a las Potencias del Eje en la II Guerra Mundial. (pág. 845)

Almohads [almohades] *s.* grupo de reformadores islámicos que tumbaron la dinastía de los almorávides y que establecieron un imperio en el norte de África y en el sur de España en el siglo 12 d.C. (pág. 412)

Almoravids [almorávides] *s.* hermandad religiosa islámica que estableció un imperio en el norte de África y en el sur de España en el siglo 11 d.C. (pág. 412)

Amritsar Massacre [Masacre de Amritsar] *s.* matanza por tropas británicas de casi 400 indios, reunidos en Amritsar para protestar contra las Leyes Rowlatt. (pág. 888)

Anabaptist [anabaptista] *s.* en la Reforma, miembro de un grupo protestante que enseñaba que sólo los adultos podían ser bautizados, y que la Iglesia y el Estado debían estar separados. (pág. 496)

Anasazi [anasazi] *s.* grupo amerindio que se estableció en el Suroeste de Norteamérica. (pág. 443)

Anatolia *s.* península del suroeste de Asia actualmente ocupada por la parte asiática de Turquía; también llamada Asia Menor. (pág. 62)

Angkor Wat *s.* templo construido en el imperio Khmer y dedicado al dios hindú Visnú. (pág. 345)

Anglican [anglicano] *adj.* relacionado con la Iglesia de Inglaterra. (pág. 494)

animism [animismo] *s.* creencia de que en los animales, las plantas y otros objetos naturales habitan espíritus. (pág. 216)

annexation [anexión] *s.* añadir una región al territorio de una unidad política existente. (págs. 799, 813)

annul [anular] *v.* cancelar o suspender. (pág. 492)

anti-Semitism [antisemitismo] *s.* prejuicio contra los judíos. (pág. 749)

apartheid *s.* política de Sudáfrica de separación total y legalizada de las razas; prohibía todo contacto social entre negros y blancos. (pág. 1043)

apostle [apóstol] *s.* uno de los seguidores de Jesús que predicaba y difundía sus enseñanzas. (pág. 168)

appeasement [apaciguamiento] *s.* otorgar concesiones a un agresor a fin de evitar la guerra. (pág. 917)

aqueduct [acueducto] *s.* tubería o canal para llevar agua a zonas pobladas. (pág. 181)

aristocracy [aristocracia] *s.* gobierno en que el poder está en manos de una clase dominante hereditaria o nobleza. (pág. 127)

armistice [armisticio] *s.* acuerdo de suspender combates. (pág. 855)

artifact [artefacto] *s.* objeto hecho por el ser humano, como herramientas, armas o joyas. (pág. 5)

artisan [artesano] *s.* trabajador especializado, como hilandero o ceramista, que hace productos a mano. (pág. 20)

Aryans [arios] *s.* **1.** pueblo indoeuropeo que, hacia 1500 a.C., comenzó a emigrar al subcontinente de India. (pág. 63). **2.** para los nazis, los pueblos germanos que formaban una “raza maestra”. (pág. 936)

assembly line [línea de montaje] *s.* en una fábrica, correa que lleva un producto de un trabajador a otro, cada uno de los cuales desempeña una sola tarea. (pág. 764)

assimilation [asimilación] *s.* **1.** adopción de la cultura del conquistador por un pueblo conquistado. (pág. 205). **2.** política de una nación de obligar o alentar a un pueblo subyugado a adoptar sus instituciones y costumbres. (pág. 781)

Assyria [Asiria] *s.* reino del suroeste de Asia que controló un gran imperio de aproximadamente 850 a 612 a.C. (pág. 95)

Atlantic Charter [Carta del Atlántico] *s.* declaración de principios emitida en agosto de 1941 por el primer ministro británico Winston Churchill y el presidente de E.U.A. Franklin Roosevelt, en la cual se basó el plan de paz de los Aliados al final de la II Guerra Mundial. (pág. 930)

Atlantic slave trade [trata de esclavos del Atlántico] *s.* compra, transporte y venta de africanos para trabajar en las Américas. (pág. 567)

autocracy [autocracia] *s.* gobierno en el cual el gobernante tiene poder ilimitado y lo usa de forma arbitraria. (pág. 109)

Axis Powers [Potencias del Eje] *s.* en la II Guerra Mundial, las naciones de Alemania, Italia y Japón, que formaron una alianza en 1936. (pág. 917)

ayllu *s.* en la sociedad inca, pequeña comunidad o clan cuyos miembros trabajaban conjuntamente para el bien común. (pág. 460)

B

balance of power [equilibrio de poder] *s.* situación política en que ninguna nación tiene suficiente poder para ser una amenaza para las demás. (pág. 672)

the Balkans [Balcanes] *s.* región del sureste de Europa ocupada actualmente por Grecia, Albania, Bulgaria, Rumania, la parte europea de Turquía y las antiguas repúblicas de Yugoslavia. (pág. 689)

Bantu-speaking peoples [pueblos de habla bantú] *s.* hablantes de un grupo de lenguas relacionadas, que hace aproximadamente 2,000 años emigraron de África occidental a casi toda la mitad sur del continente. (pág. 222)

baroque [barroco] *s.* estilo grandioso y ornamentado del arte, la música y la arquitectura a fines del siglo 17 y principios del 18. (pág. 637)

barter [trueque] *s.* forma de comercio en la cual se intercambian productos y servicios sin dinero. (pág. 23)

- Battle of Britain** [Batalla Británica] *s.* batallas entre las fuerzas aéreas de Alemania y Gran Bretaña que se libraron sobre el territorio británico entre 1940–1941. (pág. 928)
- Battle of Guadalcanal** [Batalla de Guadalcanal] *s.* batalla de la II Guerra Mundial ocurrida en 1942–1943 en que las fuerzas aliadas expulsaron a las fuerzas japonesas de la isla de Guadalcanal en el Pacífico. (pág. 935)
- Battle of Midway** [Batalla del Midway] *s.* batalla aérea y naval de la II Guerra Mundial librada en 1941 en que las fuerzas estadounidenses derrotaron a las japonesas en el Pacífico central. (pág. 934)
- Battle of Stalingrad** [Batalla de Stalingrado] *s.* batalla de la II Guerra Mundial ocurrida en 1942–1943 en que las fuerzas alemanas perdieron y no lograron capturar la ciudad de Stalingrado en la Unión Soviética. (pág. 941)
- Battle of the Bulge** [Batalla del Bolsón] *s.* batalla de 1944–45 en que las fuerzas aliadas repulsaron la última ofensiva alemana de envergadura en la II Guerra Mundial. (pág. 944)
- Battle of Trafalgar** [Batalla de Trafalgar] *s.* batalla naval de 1805 en que las fuerzas de Napoleón fueron derrotadas por una flota inglesa al mando de Horacio Nelson. (pág. 667)
- Benin** *s.* reino que surgió en el siglo 14 cerca del delta del río Níger y llegó a ser un gran Estado de África occidental en el siglo 15. (pág. 419)
- Beringia** *s.* antiguo puente terrestre por el que se cree que los primeros habitantes de América migraron de Asia. (pág. 235)
- Berlin Conference** [Conferencia de Berlín] de 1884 *s.* reunión de 1884–1885 en la cual representantes de las naciones europeas acordaron reglas para la colonización europea de África. (pág. 776)
- Bill of Rights** [Carta de Derechos] *s.* primeras diez enmiendas a la Constitución de E.U.A., que protegen los derechos y libertades básicos de los ciudadanos. (pág. 645)
- bishop** [obispo] *s.* autoridad eclesiástica cristiana que supervisa varias iglesias. (pág. 171)
- blitzkrieg** *s.* “guerra relámpago”; táctica bélica de ataque sorpresa con aviones rápidos, seguidos de numerosas fuerzas de infantería. (pág. 925)
- blockade** [bloqueo] *s.* desplazamiento de tropas o barcos para impedir para evitar la entrada o salida de todo tráfico comercial a una ciudad o región. (pág. 668)
- Boer** [bóer] *s.* colono holandés que se estableció en Sudáfrica. (pág. 776)
- Boer War** [Guerra de los Bóers] *s.* conflicto de 1899 a 1902 entre los bóers y los británicos por el control de territorio en Sudáfrica. (pág. 778)
- Bolsheviks** [bolcheviques] *s.* grupo de marxistas revolucionarios rusos que tomó el control del gobierno ruso en noviembre de 1917. (pág. 868)
- Boxer Rebellion** [Rebelión de los Bóxers] *s.* rebelión de 1900 en China contra la influencia extranjera en el país. (pág. 808)
- boyar** [boyard] *s.* el noble terrateniente de Rusia. (pág. 608)
- Brahma** *s.* dios hindú considerado creador del mundo. (pág. 194)
- Brahmin** [brahamán] *s.* en la sociedad aria, miembro de la clase social formada por los sacerdotes. (pág. 63)
- brinkmanship** [política arriesgada] *s.* política de amenazar con lanzarse a la guerra en respuesta a una agresión enemiga. (pág. 970)
- Bronze Age** [Edad del Bronce] *s.* período de la historia humana, que comenzó aproximadamente en 3000 a.C. en algunas partes, en el cual se comenzó a usar el bronce, en vez del cobre o la piedra, para elaborar herramientas y armas. (pág. 21)
- bubonic plague** [peste bubónica] *s.* enfermedad mortal que se extendió por Asia y Europa a mediados del siglo 14 y que cobró millones de víctimas. (pág. 399)
- bureaucracy** [burocracia] *s.* sistema de departamentos y dependencias formado para realizar las labores del gobierno. (pág. 105)
- burgher** [burgués] *s.* habitante de un pueblo medieval. (pág. 391)
- Bushido** *s.* estricto código de conducta de los guerreros samurai en Japón. (pág. 343)
- cabinet** [gabinete] *s.* grupo de asesores o ministros escogidos por el jefe de gobierno de un país para que participen en la toma de decisiones del gobierno. (pág. 617)
- caliph** [califa] *s.* líder político y religioso supremo de un gobierno musulmán. (pág. 269)
- calligraphy** [caligrafía] *s.* arte de escritura manuscrita. (pág. 276)
- Calvinism** [calvinismo] *s.* conjunto de enseñanzas religiosas basadas en las ideas del reformador Juan Calvino. (pág. 495)
- Camp David Accords** [Acuerdos de Camp David] *s.* primer acuerdo firmado entre Israel y un país árabe, que luego derivó en el tratado de paz de 1979, en el que Egipto reconoció a Israel como un estado legítimo, e Israel acordó devolver la Península del Sinaí a Egipto. (pág. 1020)
- canon law** [derecho canónico] *s.* conjunto de leyes que gobierna una iglesia cristiana. (pág. 371)
- capitalism** [capitalismo] *s.* sistema económico basado en la propiedad privada y en la inversión de dinero en empresas comerciales con el objetivo de obtener ganancias. (págs. 573, 734)
- Carolingian Dynasty** [dinastía carolingia] *s.* dinastía de los reyes francos que abarcó del 751 al 887 d.C. (pág. 356)
- caste** [casta] *s.* una de las cuatro clases del sistema social de los arios que se establecieron en India: sacerdotes, guerreros, campesinos o comerciantes, y trabajadores o artesanos no arios. (pág. 64)
- Catholic Reformation** [Contrarreforma] *s.* movimiento del siglo 16 en el que la Iglesia Católica intentó reformarse en respuesta a la Reforma protestante. (pág. 498)
- caudillo** *s.* dictador militar de un país latinoamericano. (pág. 816)
- centralized government** [gobierno centralizado] *s.* gobierno en que el poder se concentra en una autoridad central a la cual se someten los gobiernos locales. (pág. 200)
- Central Powers** [Potencias Centrales] *s.* en la I Guerra Mundial, las naciones de Alemania y Austro-Hungría, y las demás que lucharon a su lado. (pág. 845)
- Chaldeans** [caldeos] *s.* pueblo del suroeste asiático que contribuyó a destruir el imperio asirio. (pág. 97)

- Chartist movement** [movimiento cartista] *s.* movimiento de reforma inglés del siglo 19 en que miembros de la clase trabajadora pidieron reformas en el Parlamento y en las elecciones, como el voto para todos los hombres. (pág. 748)
- Chavín** *s.* primera de las grandes civilizaciones de Suramérica, que floreció en las montañas de lo que hoy es Perú, aproximadamente de 900 a 200 a.C. (pág. 246)
- checks and balances** [control y compensación de poderes] *s.* medidas para evitar que una rama del gobierno domine sobre las otras. (pág. 645)
- chivalry** [caballería] *s.* código de conducta de los caballeros de la Europa medieval que exaltaba ideales como el valor, la lealtad y la dedicación. (pág. 365)
- CIS** [CEI] *s.* Comunidad de Estados Independientes: asociación de los antiguos territorios soviéticos formada cuando la Unión Soviética se desmembró. (pág. 1049)
- city-state** [ciudad Estado] *s.* ciudad y tierras de los alrededores que funcionaba como una unidad política independiente. (pág. 31)
- civil disobedience** [desobediencia civil] *s.* negativa pública y deliberada a obedecer una ley considerada injusta. (pág. 888)
- civilization** [civilización] *s.* forma de cultura que se caracteriza por tener ciudades, trabajadores especializados, instituciones complejas, un sistema de registro y tecnología avanzada. (pág. 20)
- civil service** [servicio público] *s.* departamentos administrativos del gobierno, especialmente los que requieren a los candidatos a empleo pasar ciertos exámenes. (pág. 203)
- civil war** [guerra civil] *s.* conflicto entre dos grupos políticos dentro de un mismo país. (pág. 161)
- clan** *s.* grupo de descendientes de un antepasado común. (pág. 331)
- classical art** [arte clásico] *s.* arte común de la antigua Grecia y Roma, que subraya la armonía, el orden y el equilibrio. (pág. 136)
- clergy** [clero] *s.* conjunto de eclesiásticos que celebran servicios religiosos, como sacerdotes, ministros o rabinos. (pág. 370)
- cloning** [clonación] *s.* creación de plantas o animales genéticamente idénticos a plantas o animales existentes. (pág. 1073)
- coalition government** [gobierno de coalición] *s.* gobierno controlado por una alianza temporal de varios partidos políticos. (pág. 904)
- codex** [código] *s.* libro de páginas que se pueden pasar, como éste. (pág. 448)
- Cold War** [Guerra Fría] *s.* estado de hostilidad diplomática entre Estados Unidos y la Unión Soviética en las décadas siguientes a la II Guerra Mundial. (pág. 969)
- collective bargaining** [contrato colectivo] *s.* negociaciones entre trabajadores y patrones. (pág. 738)
- collective farm** [granja colectiva] *s.* granja controlada por el gobierno, formada mediante la unión de muchas pequeñas granjas. (pág. 878)
- colony** [colonia] *s.* tierra controlada por una nación distante. (pág. 554)
- Colossus of Rhodes** [Coloso de Rodas] *s.* enorme estatua helénica que se ubicaba cerca del puerto de Rodas. (pág. 149)
- Columbian Exchange** [trasferencia colombina] *s.* transferencia mundial de plantas, animales y enfermedades durante la colonización europea de América. (pág. 571)
- comedy** [comedia] *s.* forma humorística de drama con payasadas y sátira. (pág. 136)
- command economy** [economía de mando] *s.* sistema económico en el que el gobierno toma todas las decisiones económicas. (pág. 877)
- Commercial Revolution** [Revolución Comercial] *s.* expansión del comercio y los negocios que transformó las economías europeas en los siglos 16 y 17. (pág. 389)
- common law** [derecho consuetudinario] *s.* sistema de leyes desarrollado en Inglaterra, basado en costumbres y decisiones jurídicas anteriores. (pág. 394)
- commune** [comuna] *s.* en la China comunista, granja colectiva en la que mucha gente trabaja y vive junta. (pág. 974)
- communism** [comunismo] *s.* sistema económico en el que todos los medios de producción —tierras, minas, fábricas, ferrocarriles y negocios— son propiedad del pueblo, en que no existe la propiedad privada, y en que todos los productos y servicios se comparten por igual. (pág. 737)
- Communist Party** [Partido Comunista] *s.* partido político basado en las ideas de Karl Marx y V. I. Lenin; originalmente el Partido Bolchevique ruso. (pág. 873)
- Concert of Europe** [Concierto de Europa] *s.* serie de alianzas entre naciones europeas en el siglo 19, ideadas por el príncipe Klemens von Metternich para impedir revoluciones. (pág. 674)
- concordat** [concordato] *s.* acuerdo firmado entre Napoleón y el Papa para establecer una nueva relación entre la Iglesia y el Estado. (pág. 664)
- Congress of Vienna** [Congreso de Viena] *s.* serie de reuniones en 1814 y 1815 en las cuales los dirigentes europeos trataron de establecer una paz y seguridad duraderas tras la derrota de Napoleón. (pág. 672)
- Congress Party** [Partido del Congreso] *s.* importante partido político nacional de India; también se llama Congreso Nacional de India. (pág. 997)
- conquistadors** [conquistadores] *s.* soldados, exploradores y aventureros españoles que participaron en la conquista de América en el siglo 16. (pág. 554)
- conservative** [conservadore] *s.* en la primera mitad del siglo 19, el europeo—principalmente los terratenientes y nobles acaudalados—que querían preservar las monarquías tradicionales. (pág. 687)
- constitutional monarchy** [monarquía constitucional] *s.* monarquía en que el poder del gobernante está limitado por la ley. (pág. 617)
- consul** [cónsul] *s.* en la república romana, uno de los dos poderosos funcionarios elegidos cada año para comandar el ejército y dirigir el gobierno. (pág. 157)
- containment** [contención] *s.* política exterior estadounidense adoptada por el presidente Harry Truman a fines de la década de 1940 para impedir la expansión del comunismo creando alianzas con países débiles y ayudándolos a contener los avances soviéticos. (pág. 967)
- Continental System** [Sistema Continental] *s.* política de Napoleón de impedir el comercio de Gran Bretaña con la Europa continental para destruir la economía británica. (pág. 668)
- corporation** [corporación] *s.* empresa de accionistas que comparten las ganancias pero que no son personalmente responsables de sus deudas. (pág. 731)

Council of Trent [Concilio de Trento] *s.* reunión de líderes de la Iglesia Católica Romana, convocada por el papa Pablo III, para fallar sobre varias doctrinas criticadas por los reformadores protestantes. (pág. 499)

coup d'état [golpe de Estado] *s.* toma repentina del poder político de una nación. (pág. 664)

covenant [pacto] *s.* promesa o acuerdo mutuo, tal como un acuerdo entre Dios y el pueblo judío, como los que registra la Biblia hebrea. (pág. 78)

creole [criollo] *s.* en la sociedad española colonial, el colono nacido en Latinoamérica de padres españoles. (pág. 681)

Crimean War [Guerra de Crimea] *s.* conflicto de 1853 a 1856, en el cual el imperio otomano, con ayuda de Gran Bretaña y Francia, frenó la expansión rusa en la región del mar Negro. (pág. 787)

crop rotation [rotación de cultivos] *s.* sistema que cultiva distintos productos en un campo cada año para conservar la fertilidad de la tierra. (pág. 717)

Crusade [cruzada] *s.* una de las expediciones de guerreros cristianos medievales para quitarle Jerusalén y la Tierra Santa a los musulmanes. (pág. 382)

cultural diffusion [difusión cultural] *s.* proceso de difusión de ideas o productos de una cultura a otra. (pág. 31)

Cultural Revolution [Revolución Cultural] *s.* levantamiento de 1966–1976 en China, encabezado por los Guardias Rojos de Mao Tsetung, con el propósito de establecer una sociedad de campesinos y trabajadores donde todos fue-ran iguales. (pág. 975)

culture [cultura] *s.* forma distintiva de la vida de un pueblo, representada en sus herramientas, costumbres, artes y pensamiento. (pág. 5)

cuneiform [cuneiforme] *s.* sistema de escritura que usa símbolos en forma de cuña inventado por los sumerios hacia 3000 a.C. (pág. 20)

cyberterrorism [terrorismo cibernético] *s.* ataques por motivos políticos contra sistemas de tecnología informática. (pág. 1088)

Cyrillic alphabet [alfabeto cirílico] *s.* alfabeto inventado en el siglo 9 por los santos Cirilo y Metodio para la escritura de los idiomas eslavos. (pág. 306)

czar [zar] *s.* emperador ruso (de la palabra latina *Caesar*). (pág. 311)

daimyo *s.* señor feudal de Japón que comandaba un ejército privado de samurais. (pág. 542)

Daoism [taoísmo] *s.* filosofía basada en las ideas del pensador chino Laozi, quien enseñó a guiarse por una fuerza universal llamada Tao. (pág. 106)

D-Day [Día D] *s.* 6 de junio de 1944; día elegido para la invasión aliada de Europa continental durante la II Guerra Mundial. (pág. 944)

Declaration of Independence [Declaración de Independencia] *s.* declaración de las razones de la ruptura de las colonias americanas con Gran Bretaña, aprobada por el Segundo Congreso Continental. (pág. 641)

delta *s.* zona pantanosa que se forma con los depósitos de lógamo en la desembocadura de un río. (pág. 36)

demilitarization [desmilitarización] *s.* reducción de la capacidad bélica de un país que se logra desbandando sus fuerzas armadas y prohibiéndole que adquiera armas. (pág. 950)

democracy [democracia] *s.* gobierno controlado por sus ciudadanos, bien sea directa o indirectamente, por medio de sus representantes. (pág. 128)

democratization [democratización] *s.* proceso de crear un gobierno elegido por el pueblo. (pág. 950)

Department of Homeland Security [Departamento de la Seguridad del Territorio Nacional] *s.* agencia federal estadounidense creada en 2002 para coordinar una estrategia nacional integral contra el terrorismo. (pág. 1091)

détente *s.* política de reducir las tensiones de la Guerra Fría, adoptada por Estados Unidos durante la presidencia de Richard Nixon. (pág. 990)

developed nation [país desarrollado] *s.* nación con las instalaciones necesarias para la producción avanzada de productos manufacturados. (pág. 1075)

devshirme *s.* en el imperio otomano, política de llevarse a los niños de los pueblos cristianos conquistados para entrenarlos como soldados musulmanes. (pág. 510)

Diaspora [diáspora] *s.* dispersión de los judíos fuera de Judea, especialmente en los más de 1800 años que siguieron a la destrucción romana del Templo de Jerusalén en 70 d.C. (pág. 170)

dictator [dictador] *s.* en la antigua Roma, líder político con poder absoluto para decretar leyes y dirigir el ejército por un tiempo limitado. (pág. 157)

direct democracy [democracia directa] *s.* gobierno en el cual los ciudadanos gobiernan directamente, no a través de sus representantes. (pág. 135)

dissident [disidente] *s.* opositor a la política oficial de un gobierno. (pág. 1042)

divine right [derecho divino] *s.* noción de que los monarcas son representantes de Dios en la Tierra y, por lo tanto, sólo le deben responder a él. (pág. 594)

domestication [domesticación] *s.* entrenamiento de animales para beneficio humano. (pág. 16)

dominion [dominio] *s.* en el imperio británico, una nación (como Canadá) a la que se permitía gobernar sus asuntos internos. (pág. 752)

domino theory [teoría del dominó] *s.* noción de que si una nación cae bajo control comunista, los países vecinos también lo harán. (pág. 978)

Dorians [dorios] *s.* grupo de lengua griega que, según la tradición, emigró a Grecia después de la destrucción de la civilización micénica. (pág. 125)

Dreyfus affair [caso Dreyfus] *s.* controversia surgida en Francia en la década de 1890 por el juicio y encarcelamiento del capitán Alfred Dreyfus, a causa del antisemitismo general, oficial judío falsamente acusado de vender secretos militares a Alemania. (pág. 749)

Dutch East India Company [Compañía Holandesa de las Indias Orientales] *s.* empresa fundada por holandeses a principios del siglo 17 para establecer y dirigir comercio por todo Asia. (pág. 534)

dynastic cycle [ciclo dinástico] *s.* patrón histórico del surgimiento, caída y sustitución de dinastías. (pág. 54)

dynasty [dinastía] *s.* serie de gobernantes de una sola familia. (pág. 31)

Eastern Front [Frente Oriental] *s.* en la I Guerra Mundial, región a lo largo de la frontera ruso-alemana donde rusos y serbios pelearon contra alemanes, austriacos y turcos. (pág. 848)

- Edict of Nantes** [Edicto de Nantes] *s.* declaración en que el rey francés Enrique IV prometió que los protestantes podían vivir en paz en Francia y tener centros de veneración en algunas ciudades. (pág. 596)
- Emancipation Proclamation** [Proclama de Emancipación] *s.* declaración emitida por el presidente Abraham Lincoln en 1862, asentando la libertad de todos los esclavos de los estados confederados. (pág. 760)
- emerging nation** [nación emergente] *s.* nación en proceso de industrialización cuyo desarrollo no ha terminado todavía. (pág. 1075)
- émigré** *s.* quien abandona su país de origen por razones políticas, como los nobles y otros que huyeron de Francia durante los levantamientos campesinos de la Revolución Francesa. (pág. 658)
- empire** [imperio] *s.* unidad política en que un solo gobernante controla varios pueblos o países. (pág. 33)
- enclosure** [cercado] *s.* uno de los campos rodeados de cercas o de arbustos que crearon terratenientes británicos ricos en tierras que antes trabajaban los campesinos. (pág. 717)
- encomienda** *s.* tierras otorgadas por España a un colonizador de América, con el derecho de hacer trabajar a los amerindios que vivían en ellas. (pág. 557)
- English Civil War** [Guerra Civil Inglesa] *s.* conflicto de 1642 a 1649 en que los seguidores puritanos del Parlamento lucharon contra los defensores de la monarquía de Inglaterra. (pág. 615)
- enlightened despot** [déspota ilustrado] *s.* uno de los monarcas europeos del siglo 18 inspirados por las ideas de la Ilustración a gobernar con justicia y respeto a los derechos de sus súbditos. (pág. 638)
- enlightenment** [iluminación] *s.* en budismo, estado de perfecta sabiduría en que se entienden las verdades básicas del universo. (pág. 68)
- Enlightenment** [Ilustración] *s.* movimiento del siglo 18 en Europa que trató de aplicar los principios de la razón y el método científico a todos los aspectos de la sociedad. (pág. 629)
- entrepreneur** [empresario] *s.* persona que organiza, administra y asume los riesgos de un negocio. (pág. 721)
- epic** [epopeya] *s.* la poema narrativo extenso que celebran las hazañas de héroes tradicionales o legendarios. (pág. 125)
- estate** [estado] *s.* una de las tres clases sociales existentes en Francia antes de la Revolución Francesa; el primer estado era el de la clerecía; el segundo era el de la nobleza; y el tercero era del resto de la población. (pág. 651)
- Estates-General** [Estados Generales] *s.* asamblea de representantes de los tres estados, o clases sociales, de Francia. (págs. 397, 653)
- ethnic cleansing** [limpia étnica] *s.* política de asesinatos y otros actos de brutalidad con que los serbios quisieron eliminar la población musulmana de Bosnia después de la división de Yugoslavia. (pág. 1056)
- excommunication** [excomunión] *s.* expulsión de una iglesia cristiana. (pág. 306)
- existentialism** [existencialismo] *s.* filosofía basada en la idea de que el ser humano da significado a su vida con sus decisiones y acciones. (pág. 899)
- extraterritorial rights** [derechos extraterritoriales] *s.* exención a los extranjeros de las leyes de un país. (pág. 806)
- factors of production** [factores de producción] *s.* recursos —como tierra, mano de obra y capital— necesarios para producir bienes y servicios. (pág. 718)
- factory** [fábrica] *s.* construcción amplia en que se manufacturan productos con maquinaria. (pág. 720)
- fascism** [fascismo] *s.* movimiento político que postula una forma extrema de nacionalismo, la supresión de los derechos individuales y un régimen dictatorial de un solo partido. (pág. 910)
- Fatimid** [fatimitas] *s.* dinastía musulmana cuyos orígenes se remontan a Fátima, hija de Mahoma, y que construyó un imperio en África del Norte, Arabia y Siria en los siglos 9 a 12. (pág. 272)
- favorable balance of trade** [balanza comercial favorable] *s.* situación económica en la cual un país exporta más de lo que importa, es decir, que vende más productos de los que compra en el extranjero. (pág. 575)
- federal system** [sistema federal] *s.* sistema de gobierno en el que el poder se divide entre una autoridad central y varios estados. (págs. 645, 1041)
- Fertile Crescent** [Media Luna Fértil] *s.* arco de ricos terrenos de cultivo en el suroeste de Asia, entre el golfo Pérsico y el mar Mediterráneo. (pág. 29)
- feudalism** [feudalismo] *s.* sistema político en el cual a los nobles se les otorga el uso de tierras de propiedad del rey, a cambio de lealtad, servicio militar y protección de sus habitantes. (pág. 54)
- fief** [feudo] *s.* dominio concedido a un vasallo por un señor, conforme al sistema feudal de la Europa medieval. (pág. 360)
- filial piety** [amor filial] *s.* respeto de los hijos a los padres y a sus mayores. (pág. 104)
- “Final Solution”** [solución final] *s.* programa de Hitler de asesinar sistemáticamente a todo el pueblo judío. (pág. 937)
- Five-Year Plans** [Planes de Cinco Años] *s.* planes delineados por José Stalin en 1928 para desarrollar la economía de la Unión Soviética. (pág. 877)
- Four Modernizations** [cuatro modernizaciones] *s.* serie de objetivos adoptados por el líder chino Deng Xiaoping a finales del siglo 20 con miras al progreso en agricultura, industria, defensa, y ciencia y tecnología. (pág. 1060)
- Fourteen Points** [los catorce puntos] *s.* serie de propuestas en que el presidente estadounidense Woodrow Wilson esbozó un plan para alcanzar una paz duradera después de la I Guerra Mundial. (pág. 858)
- Franks** [francos] *s.* pueblo germano que se asentó en la provincia romana de Galia (a grandes rasgos, donde está hoy Francia) y que formó un gran imperio durante la Edad Media. (pág. 354)
- free trade** [libre comercio] *s.* comercio entre naciones sin restricciones o barreras económicas (tales como aranceles). (pág. 1076)
- French and Indian War** [Guerra contra Franceses e Indígenas] *s.* conflicto entre Gran Bretaña y Francia por control de territorio en Norteamérica, de 1754 a 1763. (pág. 564)
- gender inequality** [desigualdad de género] *s.* diferencia entre hombres y mujeres con respecto a riqueza y posición social. (pág. 1084)

- genetic engineering** [ingeniería genética] *s.* transferencia de genes de un organismo a otro para producir un organismo con nuevos rasgos. (pág. 1073)
- genocide** [genocidio] *s.* matanza sistemática de todo un pueblo. (pág. 937)
- gentry** [pequeña nobleza] *s.* clase de ricos y poderosos que gozan de alto nivel social. (pág. 327)
- geocentric theory** [teoría geocéntrica] *s.* teoría de la Edad Media en la que los eruditos creían que la Tierra era objeto fijo, localizado en el centro del universo. (pág. 623)
- geopolitics** [geopolítica] *s.* política exterior basada en una consideración de la ubicación estratégica o de los productos de otras tierras. (pág. 786)
- Ghana** *s.* reino de África occidental que se enriqueció debido a recaudación de impuestos y al control del comercio, y que estableció un imperio en los siglos 9 a 11. (pág. 413)
- ghazi** *s.* guerrero del islam. (pág. 507)
- ghettos** *s.* barrios en que tenían que vivir los judíos europeos. (pág. 937)
- glasnost** *s.* política soviética de “apertura” a la libre circulación de ideas e información introducida en 1985 por Mijail Gorbachev. (pág. 1046)
- global economy** [economía global] *s.* todas las interacciones financieras —entre individuos, empresas y gobiernos— que rebasan fronteras internacionales. (pág. 1076)
- Glorious Revolution** [Revolución Gloriosa] *s.* derrocamiento incurso del rey Jacobo II de Inglaterra, quien fue reemplazado por Guillermo y María. (pág. 616)
- glyph** [glifo] *s.* dibujo simbólico, especialmente el usado como parte de un sistema de escritura para tallar mensajes en piedra. (pág. 448)
- Gothic** [gótico] *adj.* relacionado con un nuevo estilo de arquitectura religiosa surgido en la Europa medieval, caracterizado por bóvedas de nervadura, vitrales emplomados, contrafuertes volantes, arcos ojivales y altas agujas. (pág. 380)
- Great Depression** [Gran Depresión] *s.* crisis económica aguda que siguió a la caída del mercado de valores en 1929. (pág. 907)
- Great Fear** [Gran Miedo] *s.* ola de temor insensato que se extendió por las provincias francesas después de la toma de la Bastilla en 1789. (pág. 655)
- Great Purge** [Gran Purga] *s.* campaña de terror en la Unión Soviética durante la década de 1930, en la cual José Stalin trató de eliminar a todos los miembros del Partido Comunista y ciudadanos que amenazaban su poder. (pág. 876)
- Great Schism** [Gran Cisma] *s.* división de la Iglesia Católica Romana medieval, durante la cual había dos Papas rivales, uno en Avignon y el otro en Roma. (pág. 399)
- Greco-Roman culture** [cultura greco-romana] *s.* antigua cultura producto de la mezcla de la cultura griega, helénica y romana. (pág. 178)
- green revolution** [revolución verde] *s.* esfuerzo en el siglo 20 de aumentar los alimentos en el mundo entero, a través del uso de fertilizantes y pesticidas, y de la creación de cultivos resistentes a enfermedades. (pág. 1074)
- griot** *s.* narrador de África occidental. (pág. 216)
- guerrilla** [guerrillero] *s.* miembro de una unidad de combate informal que ataca por sorpresa las tropas enemigas que ocupan su país. (pág. 669)
- guild** [gremio] *s.* asociación medieval de personas que laboraban en lo mismo; controlaba salarios y precios. (pág. 388)
- guillotine** [guillotina] *s.* máquina para decapitar con que se hicieron ejecuciones durante la Revolución Francesa. (pág. 660)
- Gupta Empire** [imperio gupta] *s.* el segundo imperio en India, fundado por Chandra Gupta I en el 320 d.C. (pág. 191)
- habeas corpus** *s.* documento que requiere que un detenido comparezca ante un tribunal o juez para que se determine si su detención es legal. (pág. 616)
- Hagia Sophia** [Santa Sofía] *s.* catedral de la Santa Sabiduría en Constantinopla, construida por orden del emperador bizantino Justiniano. (pág. 303)
- haiku** *s.* poema japonés que tiene tres versos no rimados de cinco, siete y cinco sílabas. (pág. 545)
- hajj** *s.* peregrinación a la Meca realizada como deber por los musulmanes. (pág. 267)
- Han Dynasty** [dinastía Han] *s.* dinastía china que gobernó del 202 a.C. al 9 d.C. y nuevamente del 23 al 220 d.C. (pág. 200)
- Harappan civilization** [civilización harappa] *s.* nombre alternativo de la civilización del valle del Indo que surgió a lo largo del río Indo, posiblemente hacia 7000 a.C.; caracterizada por planificación urbana avanzada. (pág. 46)
- Hausa** [hausa] *s.* pueblo de África occidental que vivía en varias ciudades Estado en el actual norte de Nigeria. (pág. 417)
- heliocentric theory** [teoría heliocéntrica] *s.* idea de que la Tierra y los otros planetas giran en torno al Sol. (pág. 624)
- Hellenistic** [helénico] *adj.* relacionado con la civilización, el idioma, el arte, la ciencia y la literatura del mundo griego a partir del reino de Alejandro el Magno hasta el siglo 2 a.C. (pág. 146)
- helot** [ilota] *s.* en la antigua Esparta, campesino atado a la tierra. (pág. 129)
- hieroglyphics** [jeroglíficos] *s.* antiguo sistema de escritura egipcia en el cual se usan imágenes para representar ideas y sonidos. (pág. 40)
- Hijrah** *s.* migración de Mahoma de la Meca a Yathrib (Medina) en el 622 d.C. (pág. 265)
- Hittites** [hititas] *s.* pueblo indoeuropeo que se estableció en Anatolia hacia 2000 a.C. (pág. 62)
- Holocaust** [Holocausto] *s.* matanza en masa de judíos ejecutada por el gobierno de la Alemania nazi, antes y durante la II Guerra Mundial. (pág. 936)
- Holy Alliance** [Alianza Sagrada] *s.* liga de naciones europeas formada por los dirigentes de Rusia, Austria y Prusia después del Congreso de Viena. (pág. 674)
- Holy Roman Empire** [Sacro Imperio Romano] *s.* imperio establecido en Europa en el siglo 10, que inicialmente se formó con tierras de lo que hoy es Alemania e Italia. (pág. 371)
- home rule** [autogobierno] *s.* control sobre asuntos internos que da el gobierno a los residentes de una región. (pág. 754)

- hominid** [homínido] *s.* miembro del grupo biológico que abarca a los seres humanos y especies relacionadas que caminan erguidas. (pág. 7)
- Homo sapiens** *s.* especie biológica de los seres humanos modernos. (pág. 8)
- House of Wisdom** [Casa de la Sabiduría] *s.* centro de enseñanza en Bagdad en el siglo 9. (pág. 276)
- humanism** [humanismo] *s.* movimiento intelectual del Renacimiento que estudió los textos clásicos y se enfocó en el potencial y los logros humanos. (pág. 472)
- Hundred Days** [Cien Días] *s.* corto período de 1815 en que Napoleón hizo su último intento de recuperar el poder, depuso al rey francés y de nuevo se proclamó emperador de Francia. (pág. 671)
- Hundred Years' War** [Guerra de los Cien Años] *s.* conflicto en el cual Inglaterra y Francia lucharon en territorio francés de 1337 a 1453, con interrupciones. (pág. 401)
- hunter-gatherer** [cazador-recolector] *s.* miembro de un grupo nómada que se alimenta de la caza de animales y la recolección de frutos. (pág. 14)
- Hyksos** [hicsos] *s.* grupo nómada de invasores del suroeste de Asia que gobernó Egipto de 1640 a 1570 a.C. (pág. 89)
- Ice Age** [Edad de Hielo] *s.* período de fríos en que enormes capas de hielo se desplazan de las regiones polares; la última fue de aproximadamente 1,900,000 a 10,000 a.C. (pág. 235)
- I Ching** *s.* libro chino de oráculos consultado para solucionar problemas éticos y prácticos. (pág. 107)
- icon** [icono] *s.* imagen religiosa usada por los cristianos de Oriente. (pág. 306)
- imperialism** [imperialismo] *s.* política en que una nación fuerte busca dominar la vida política, económica y social de otros países. (pág. 773)
- impressionism** [impresionismo] *s.* movimiento de la pintura del siglo 19 en reacción al realismo, que buscaba dar impresiones personales de sujetos o momentos. (pág. 701)
- Indo-Europeans** [indoeuropeos] *s.* grupo de pueblos seminómadas que, hacia 1700 a.C., comenzaron a emigrar de lo que es hoy el sur de Rusia al subcontinente hindú, Europa y el suroeste de Asia. (pág. 61)
- indulgence** [indulgencia] *s.* perdón que libera al pecador de la penitencia por un pecado. (pág. 489)
- industrialization** [industrialización] *s.* desarrollo de industrias para la producción con máquinas. (pág. 718)
- Industrial Revolution** [Revolución Industrial] *s.* cambio, que comenzó en Inglaterra durante el siglo 18, de la producción manual a la producción con máquinas. (pág. 717)
- inflation** [inflación] *s.* baja del valor de la moneda, acompañada de un alza de precios de bienes y servicios. (pág. 173)
- Inquisition** [Inquisición] *s.* tribunal de la Iglesia Católica para investigar y juzgar a los acusados de herejía, especialmente el establecido en España durante el siglo 15. (pág. 384)
- institution** [institución] *s.* patrón duradero de organización en una comunidad. (pág. 20)
- intendant** [intendente] *s.* funcionario del gobierno francés nombrado por el monarca para recaudar impuestos e impartir justicia. (pág. 598)
- International Space Station** [Estación Espacial Internacional] *s.* colaboración patrocinada por Estados Unidos, Rusia y otras 14 naciones para establecer y mantener un laboratorio activo para realizar experimentos científicos en el espacio. (pág. 1071)
- Internet** *s.* vinculación de redes de computadora que permite a gente de todo el mundo comunicarse e intercambiar información. (pág. 1073)
- intifada** [intifada] *s.* literalmente, “quitarse de encima”; campaña palestina de resistencia violenta y no violenta contra los israelíes. La primera *intifada* o alzamiento ocurrió en 1987; la segunda, en el 2000. (pág. 1021)
- Irish Republican Army (IRA)** [Ejército Republicano Irlandés (el IRA)] *s.* fuerza paramilitar nacionalista que lucha porque Gran Bretaña dé la independencia a Irlanda del Norte. (pág. 755)
- iron curtain** [cortina de hierro] *s.* durante la Guerra Fría, división que separaba las naciones comunistas de Europa oriental de las naciones democráticas de Europa occidental. (pág. 967)
- Iroquois** [iroqueses] *s.* grupo de pueblos amerindios que hablaban lenguas relacionadas, vivían en la parte este de la región de los Grandes Lagos en Norteamérica y formaron una alianza a fines del siglo 16. (pág. 444)
- Islam** [islam] *s.* religión monoteísta que se desarrolló en Arabia en el siglo 7 d.C. (pág. 265)
- isolationism** [aislacionismo] *s.* política de evitar lazos políticos o militares con otros países. (pág. 918)
- Israel** *s.* reino de los israelitas unidos, de aproximadamente 1020 a 922 a.C.; después, el reino norte de los dos reinos israelitas; actualmente, la nación judía establecida en la tierra antigua en 1948. (pág. 81)
- Jainism** [jainismo] *s.* religión fundada en India durante el siglo 6, cuyos miembros creen que todo en el universo tiene alma y por lo tanto no debe ser lastimado. (pág. 67)
- janissary** [janísero] *s.* miembro de una fuerza élite de soldados del imperio otomano. (pág. 510)
- jazz** *s.* estilo de música popular del siglo 20 concebido principalmente por músicos afroamericanos. (pág. 899)
- Jesuits** [jesuitas] *s.* miembros de la Sociedad de Jesús, orden católica romana fundada por Ignacio de Loyola. (pág. 499)
- “jewel in the crown”** [“joya de la corona”] *s.* colonia británica de India, así llamada por su importancia para el imperio británico, tanto como proveedor de materia prima como mercado para sus productos. (pág. 791)
- joint-stock company** [sociedad de capitales] *s.* negocio en el que los inversionistas reúnen capital para un propósito común y después comparten las ganancias. (pág. 573)
- Judah** [Judea] *s.* reino israelita establecido en Canaán alrededor del 922 a.C. (pág. 81)
- Justinian Code** [Código Justiniano] *s.* cuerpo del derecho civil romano recopilado y organizado por órdenes del emperador bizantino Justiniano hacia el 529 d.C. (pág. 293)
- kabuki** *s.* forma de teatro japonés en que se representa una historia con música, danza y mímica. (pág. 545)

kaiser *s.* emperador alemán (del título romano Caesar). (pág. 697)

kamikaze *s.* durante la II Guerra Mundial, pilotos suicidas japoneses entrenados para hundir barcos de los Aliados lanzándose sobre ellos con aviones llenos de bombas. (pág. 945)

karma *s.* en hinduismo y budismo, la totalidad de actos buenos y malos que comete una persona, que determinan su destino al renacer. (pág. 67)

Khmer Empire [imperio Khmer] *s.* imperio del sureste asiático, centrado en la actual Camboya, que alcanzó su mayor auge hacia 1200 d.C. (pág. 345)

Khmer Rouge *s.* grupo de rebeldes comunistas que tomaron el poder en Camboya en 1975. (pág. 981)

knight [caballero] *s.* en Europa medieval, guerrero con armadura y cabalgadura. (pág. 360)

Koryu Dynasty [dinastía koryu] *s.* dinastía coreana del 935 a 1392 d.C. (pág. 347)

Kristallnacht *s.* “Noche de cristales rotos”: noche del 9 de noviembre de 1938, en que milicianos nazis atacaron hogares, negocios y sinagogas judíos en toda Alemania. (pág. 936)

Kuomintang *s.* Partido Nacionalista de China, formado en 1912. (pág. 882)

Kush *s.* antiguo reino nubio cuyos reyes gobernaron a Egipto del 751 a 671 a.C. (pág. 92)

laissez faire *s.* idea de que el gobierno no debe regular ni interferir en las industrias y empresas. (pág. 734)

land reform [reforma agraria] *s.* redistribución de tierras agrícolas con división de grandes latifundios y reparto de fincas a campesinos. (pág. 1034)

La Reforma *s.* movimiento de reforma liberal en el siglo 19 en México fundado por Benito Juárez. (pág. 824)

lay investiture [investidura seglar] *s.* nombramiento de funcionarios de la Iglesia por reyes y nobles. (pág. 372)

League of Nations [Liga de las Naciones] *s.* organización internacional formada después de la I Guerra Mundial cuyo propósito era mantener la paz entre las naciones. (pág. 859)

lebensraum *s.* “espacio vital”: territorio adicional que, según Adolfo Hitler, Alemania necesitaba porque estaba sobrepoblada. (pág. 912)

Legalism [legalismo] *s.* filosofía política china basada en la idea de que un gobierno altamente eficiente y poderoso es la clave del orden social. (pág. 106)

legion [legión] *s.* unidad militar del ejército de la antigua Roma formada por aproximadamente 5,000 soldados de infantería y grupos de soldados de caballería. (pág. 157)

Legislative Assembly [Asamblea Legislativa] *s.* congreso creado por la Constitución francesa de 1791, con poder para emitir leyes y aprobar declaraciones de guerra. (pág. 657)

legitimacy [legitimidad] *s.* derecho hereditario de un monarca a gobernar. (pág. 673)

liberal [liberale] *s.* en la primera mitad del siglo 19, europeo—principalmente empresarios y comerciantes de clase media— que deseaba darle más poder político a los parlamentos elegidos. (pág. 687)

lineage [linaje] *s.* individuos que descienden de un antepasado común. (pág. 410)

loess [loes] *s.* depósito fértil de tierra traída por el viento. (pág. 50)

Long March [Larga Marcha] *s.* viaje de 6,000 millas que realizaron en 1934–35 las fuerzas comunistas de China para escapar de las fuerzas nacionalistas de Jiang Jieshi. (pág. 886)

lord [señor] *s.* en la Europa feudal, persona que controlaba tierras y por lo tanto podía dar feudos a vasallos. (pág. 360)

Lutheran [luterano] *s.* miembro de una iglesia protestante basada en las enseñanzas de Martín Lutero. (pág. 490)

lycée [liceo] *s.* escuela pública en Francia. (pág. 664)

Macedonia *s.* antiguo reino del norte de Grecia, cuyo rey Felipe II conquistó a Grecia en 338 a.C. (pág. 142)

Maghrib [Maghreb] *s.* región del norte de África que abarca la costa del Mediterráneo de lo que en la actualidad es Marruecos, Túnez y Argelia. (pág. 410)

Magna Carta [Carta Magna] *s.* “Gran Carta”: documento de Inglaterra que garantiza derechos políticos elementales, elaborado por nobles ingleses y aprobado por el rey Juan en 1215 d.C. (pág. 394)

Mahabharata *s.* gran poema épico de India que relata las luchas arias durante su migración al sur de India. (pág. 64)

Mahayana *s.* secta del budismo que ofrece la salvación a todos y permite la veneración popular. (pág. 193)

maize [maíz] *s.* cereal cultivado cuyos granos se encuentran en grandes espigas, o mazorcas. (pág. 238)

Mali *s.* imperio de África occidental que floreció entre 1235 y el siglo 15, y se enriqueció con el comercio. (pág. 415)

Manchus [manchú] *s.* pueblo originario de Manchuria que gobernó en China durante la dinastía Qing (1644–1912). (pág. 539)

Mandate of Heaven [Mandato del Cielo] *s.* en China, creencia de que la autoridad real era producto de la aprobación divina. (pág. 54)

manifest destiny [destino manifiesto] *s.* idea popular en el siglo 19 en Estados Unidos de que era su derecho y obligación regir Norteamérica, desde el océano Atlántico hasta el Pacífico. (pág. 758)

manor [señorío] *s.* dominios de un señor en la Europa feudal. (pág. 360)

Maori [maorí] *s.* miembro de un pueblo polinesio establecido en Nueva Zelanda hacia 800 d.C. (pág. 752)

Marshall Plan [Plan Marshall] programa estadounidense de ayuda económica a países europeos para su reconstrucción después de la II Guerra Mundial. (pág. 968)

martial law [ley marcial] *s.* gobierno militar temporal impuesto a la población civil, normalmente en época de guerra o de trastornos civiles. (pág. 1041)

mass culture [cultura de masas] *s.* producción de obras de arte y diversión concebidas con el fin de atraer a un amplio público. (pág. 766)

materialism [materialismo] *s.* alto interés en la adquisición de posesiones materiales. (pág. 1096)

matriarchal [matriarcal] *adj.* relacionado con un sistema social en el que la madre es jefa de la familia. (pág. 192)

matrilineal *adj.* relacionado con un sistema social en el que la descendencia familiar y los derechos de herencia se transmiten a través de la madre. (pág. 410)

- Mauryan Empire** [imperio maurio] *s.* primer imperio de India, fundado por Chandragupta Mauria en 321 a.C. (pág. 189)
- May Fourth Movement** [Movimiento del 4 de Mayo] *s.* protesta nacional china en 1919 con manifestaciones contra el Tratado de Versalles y la interferencia extranjera. (pág. 883)
- Medes** [medos] *s.* pueblo del suroeste asiático que contribuyó a derrotar al imperio asirio. (pág. 97)
- Meiji era** [era Meiji] *s.* período de la historia japonesa entre 1867 y 1912, cuando gobernó el emperador Mutshito. (pág. 811)
- Mein Kampf** [*Mi lucha*] *s.* libro escrito por Adolfo Hitler en prisión (1923–1924), en el cual expone sus creencias y sus ideales para Alemania. (pág. 912)
- mercantilism** [mercantilismo] *s.* política económica de aumentar la riqueza y poder de una nación obteniendo grandes cantidades de oro y plata, y vendiendo más bienes de los que se compran. (pág. 574)
- mercenary** [mercenario] *s.* soldado que recibe sueldo por pelear en un ejército extranjero. (pág. 173)
- Meroë** [Meroe] *s.* centro de la dinastía Kush de aproximadamente 250 a.C. a 150 d.C.; conocido por su manufactura de armas de hierro y herramientas. (pág. 94)
- Mesoamerica** [Mesoamérica] *s.* región que se extiende desde el centro de México hasta Honduras, donde se desarrollaron varias de las antiguas sociedades complejas de América. (pág. 240)
- mestizo** *s.* mezcla de español y amerindio. (pág. 557)
- Middle Ages** [Edad Media] *s.* era en la historia europea posterior a la caída del imperio romano, que abarca aproximadamente desde el 500 hasta 1500, también llamada época medieval. (pág. 353)
- middle class** [clase media] *s.* clase social formada por trabajadores especializados, profesionales, comerciantes y granjeros acaudalados. (pág. 725)
- middle passage** [travesía intermedia] *s.* viaje que trajo a africanos capturados al Caribe y, posteriormente, a América del Norte y del Sur, para venderlos como esclavos; recibió este nombre porque era considerada la porción media del triángulo comercial trasatlántico. (pág. 569)
- migration** [migración] *s.* acto de trasladarse de un lugar para establecerse en otro. (págs. 62, 220)
- militarism** [militarismo] *s.* política de glorificar el poder militar y de mantener un ejército permanente, siempre preparado para luchar. (pág. 842)
- Ming Dynasty** [dinastía Ming] *s.* dinastía que reinó en China desde 1368 hasta 1644. (pág. 536)
- Minoans** [minoicos] *s.* pueblo de navegantes y comerciantes que vivió en la isla de Creta de aproximadamente 2000 a 1400 a.C. (pág. 72)
- Mississippian** [misisipiense] *adj.* relacionado con una cultura constructora de túmulos que floreció en Norteamérica entre el 800 y 1500 d.C. (pág. 443)
- mita** *s.* en el imperio inca, obligación de todo súbdito de trabajar ciertos días al año para el Estado. (pág. 461)
- Moche** [moche] *s.* civilización que floreció en la actual costa norte de Perú de aproximadamente 100 a 700 d.C. (pág. 247)
- monarchy** [monarquía] *s.* gobierno en que el poder está en manos de una sola persona. (pág. 127)
- monastery** [monasterio] *s.* comunidad religiosa de hombres, llamados monjes, que ceden todas sus posesiones y se dedican a la oración y veneración. (pág. 354)
- monopoly** [monopolio] *s.* control exclusivo sobre la producción y distribución de ciertos bienes. (pág. 204)
- monotheism** [monoteísmo] *s.* creencia en un solo dios. (pág. 78)
- Monroe Doctrine** [doctrina Monroe] *s.* política estadounidense de oposición a la interferencia europea en Latinoamérica, anunciada por el presidente James Monroe en 1823. (pág. 818)
- monsoon** [monzón] *s.* viento que cambia de dirección en ciertas épocas del año. (pág. 45)
- mosque** [mezquita] *s.* lugar de veneración islámica. (pág. 267)
- movable type** [tipo móvil] *s.* bloques de metal o de madera, cada uno con caracteres individuales, que pueden distribuirse para formar una página de impresión. (pág. 325)
- Mughal** [mogol] *s.* uno de los nómadas que invadieron el subcontinente de India en el siglo 16 y establecieron un poderoso imperio. (pág. 516)
- mujahideen** [muyahidin] *s.* guerreros religiosos afganos que se unieron para luchar contra el gobierno apoyado por los soviéticos a fines de la década de 1970. (pág. 1026)
- mulattos** [mulatos] *s.* personas de ascendencia europea y africana. (pág. 682)
- mummification** [momificación] *s.* proceso de embalsamamiento y secado de cadáveres para evitar su descomposición. (pág. 38)
- Munich Conference** [Conferencia de Munich] *s.* reunión en 1938 de Inglaterra, Francia, Italia y Alemania, en la cual Gran Bretaña y Francia aceptaron que la Alemania nazi anexara parte de Checoslovaquia, a cambio de la promesa de Adolfo Hitler de respetar las nuevas fronteras checas. (pág. 919)
- Muslim** [musulmán] *s.* devoto del islam. (pág. 265)
- Muslim League** [Liga Musulmana] *s.* organización formada en 1906 para proteger los intereses de los musulmanes de India; después propuso la división del país en dos naciones: una musulmana y una hindú. (pág. 997)
- Mutapa** [mutapa] *adj.* con un imperio de África del sur establecido por Mutota en el siglo 15 a.D. (pág. 427)
- Mycenaean** [micénicos] *s.* el indoeuropeo que se estableció en Grecia hacia 2000 a.C. (pág. 124)
- myth** [mito] *s.* la narración tradicional sobre dioses, antepasados o héroes, que explican el mundo natural o las costumbres y creencias de una sociedad. (pág. 126)
- Napoleonic Code** [código napoleónico] *s.* sistema extenso y uniforme de leyes establecido para Francia por Napoleón. (pág. 664)
- National Assembly** [Asamblea Nacional] *s.* congreso francés establecido el 17 de junio de 1789 por representantes del Tercer Estado para promulgar leyes y reformas en nombre del pueblo. (pág. 654)
- nationalism** [nacionalismo] *s.* creencia de que la principal lealtad del pueblo debe ser a su nación —es decir, a la gente con quien comparte historia y cultura— y no al rey o al imperio. (pág. 687)

nation-state [nación Estado] *s.* nación independiente de gente que tiene una cultura e identidad común. (pág. 687)

NATO [OTAN] *s.* Organización del Tratado del Atlántico Norte: alianza militar defensiva formada en 1949 por diez naciones de Europa occidental, Estados Unidos y Canadá. (pág. 969)

Nazca [nazca] *s.* civilización que floreció en la actual costa sur de Perú de 200 a.C. a 600 d.C. (pág. 247)

Nazism [nazismo] *s.* políticas fascistas del Partido Nacional socialista de los Trabajadores de Alemania, basadas en el totalitarismo, la creencia en superioridad racial y el control estatal de la industria. (pág. 912)

Négritude movement [movimiento de negritud] *s.* movimiento de africanos de lengua francesa que celebra el legado de la cultura tradicional africana y sus valores. (pág. 1012)

neoclassical [neoclásico] *adj.* relacionado con un estilo sencillo y elegante (inspirado en ideas y temas de la antigua Grecia y Roma) que caracterizó las artes en Europa a fines del siglo 18. (pág. 637)

Neolithic Age [Neolítico] *s.* período prehistórico que comenzó aproximadamente en 8000 a.C. y en algunas partes acabó desde 3000 a.C., durante el cual los grupos humanos aprendieron a pulir herramientas de piedra, hacer cerámica, cultivar alimentos y criar animales; también se llama Nueva Edad de Piedra. (pág. 7)

Neolithic Revolution [Revolución Neolítica] *s.* gran cambio en la vida humana causada por los comienzos de la agricultura; es decir, el cambio de recolectar a producir alimentos. (pág. 15)

New Deal *s.* programa de reformas económicas del presidente Franklin D. Roosevelt ideado para solucionar los problemas creados por la Gran Depresión. (pág. 909)

New Kingdom [Reino Nuevo] *s.* período de la historia del antiguo Egipto tras la caída de los gobernantes hicsos, desde 1570 hasta 1075 a.C. (pág. 90)

nirvana *s.* en budismo, la liberación del dolor y el sufrimiento alcanzada después de la iluminación. (pág. 69)

Nok [nok] *s.* pueblo africano que vivió en lo que es hoy Nigeria entre 500 a.C. y 200 d.C. (pág. 217)

nomad [nómada] *s.* miembro de un grupo que no tiene hogar permanente y que va de un lugar a otro en busca de agua y alimento. (pág. 14)

nonaggression pact [pacto de no agresión] *s.* acuerdo en que dos o más naciones prometen no atacarse. (pág. 925)

nonaligned nations [países no alineados] *s.* naciones independientes que permanecieron neutrales durante la Guerra Fría entre Estados Unidos y la Unión Soviética. (pág. 982)

Nuremberg Trials [juicios de Nuremberg] *s.* serie de juicios realizados en Nuremberg, Alemania, tras la II Guerra Mundial a líderes nazis por agresión, violación a las leyes de guerra y crímenes contra la humanidad. (pág. 950)

obsidian [obsidiana] *s.* roca volcánica dura y vítrea con que los primeros seres humanos elaboraban herramientas de piedra. (pág. 453)

Old Regime [antiguo régimen] *s.* sistema político y social que existía en Francia antes de la Revolución Francesa. (pág. 651)

oligarchy [oligarquía] *s.* gobierno en que el poder está en manos de pocas personas, particularmente un gobierno que se basa en la riqueza. (pág. 127)

Olmec [olmeca] *s.* civilización mesoamericana más antigua que se conoce, que floreció hacia 1200 a.C. e influyó sobre las posteriores sociedades de la región. (pág. 240)

Open Door Policy [política de puertas abiertas] *s.* política propuesta por E.U.A. en 1899, que postulaba que todas las naciones tuvieran las mismas oportunidades de comerciar con China. (pág. 808)

Opium War [Guerra del Opio] *s.* conflicto entre Inglaterra y China, de 1839 a 1842, por el comercio inglés de opio en China. (pág. 806)

oracle bone [hueso de oráculo] *s.* hueso de animal o caparazón de tortuga que usaban los antiguos sacerdotes chinos para comunicarse con los dioses. (pág. 53)

Oslo Peace Accords [Acuerdos de Paz de Oslo] *s.* acuerdos de 1993 cuando el primer ministro israelí, Rabin, otorgó autonomía a Palestina en la Franja de Gaza y Cisjordania. (pág. 1021)

ozone layer [capa de ozono] *s.* capa de la atmósfera superior de la Tierra que protege a los seres vivos de los rayos ultravioleta de la luz solar. (pág. 1079)

Pacific Rim [Cuenca del Pacífico] *s.* tierras que bordean el océano Pacífico, especialmente las de Asia. (pág. 796)

Paleolithic Age [Paleolítico] *s.* período prehistórico que abarcó aproximadamente desde 2.5 millones hasta 8000 a.C., durante el cual los seres humanos hicieron rudimentarias herramientas y armas de piedra; también se llama Antigua Edad de Piedra. (pág. 7)

Panama Canal [canal de Panamá] *s.* vía marítima que une al océano Atlántico con el Pacífico, construida en Panamá por Estados Unidos y terminada en 1914. (pág. 821)

papyrus [papiro] *s.* carrizo alto que crece en el delta del Nilo, usado por los antiguos egipcios para hacer hojas de escribir similares al papel. (pág. 40)

parliament [parlamento] *s.* cuerpo de representantes que promulga las leyes de una nación. (pág. 395)

partition [partición] *s.* división en partes, como la división en 1947 de la colonia británica de India en dos naciones: India y Paquistán. (pág. 998)

pastoralist [pastor] *s.* miembro de un grupo nómada que pastorea rebaños de animales domesticados. (pág. 330)

paternalism [paternalismo] *s.* política de tratar a los gobernados como si fueran niños, atendiendo a sus necesidades pero sin darles derechos. (pág. 781)

patriarch [patriarca] *s.* obispo principal de la rama oriental de la cristiandad. (pág. 306)

patriarchal [patriarcal] *adj.* relacionado con un sistema social en el que el padre es jefe de la familia. (pág. 192)

patrician [patricio] *s.* en la antigua Roma, miembro de la clase alta, privilegiada y rica. (pág. 156)

patrilineal [patrilineal] *adj.* relacionado con un sistema social en el que la descendencia y los derechos de herencia se transmiten a través del padre. (pág. 410)

patron [mecenas] *s.* persona que apoya a los artistas, especialmente, en el aspecto financiero. (pág. 472)

Pax Mongolica [Paz Mongólica] *s.* período de mediados de 1200 a mediados de 1300 d.C., cuando los mongoles impusieron estabilidad y orden público en casi toda Eurasia. (pág. 333)

Pax Romana *s.* período de paz y prosperidad por todo el imperio romano, de 27 a.C. a 180 d.C. (pág. 162)

- Peace of Augsburg** [Paz de Augsburgo] *s.* acuerdo realizado en 1555 que declaró que la religión de cada Estado alemán sería decidida por su gobernante. (pág. 492)
- Peloponnesian War** [Guerra del Peloponeso] *s.* guerra de 431 a 404 a.C., en la cual Atenas y sus aliados resultaron derrotados por Esparta y sus aliados. (pág. 137)
- penal colony** [colonia penal] *s.* colonia a donde se mandan convictos como alternativa a una prisión. (pág. 752)
- peninsulares** *s.* en la sociedad española colonial, colonos nacidos en España. (pág. 681)
- Peninsular War** [Guerra Peninsular] *s.* conflicto de 1808–1813 en que los rebeldes españoles lucharon con la ayuda de Gran Bretaña para expulsar de España las tropas de Napoleón. (pág. 669)
- perestroika** *s.* reestructuración de la economía soviética para permitir mayor poder de decisión local, iniciada por Mijail Gorbachev en 1985. (pág. 1047)
- Persian Gulf War** [Guerra del Golfo Pérsico] *s.* conflicto de 1991 en el que las fuerzas de la ONU derrotaron a fuerzas iraquíes que invadieron a Kuwait y amenazaban con invadir a Arabia Saudita. (pág. 1079)
- Persian Wars** [Guerras Pérsicas] *s.* guerras del siglo 5 a.C. entre las ciudades Estado de Grecia y el imperio persa. (pág. 131)
- perspective** [perspectiva] *s.* técnica artística que crea la apariencia de tres dimensiones en una superficie plana. (pág. 474)
- phalanx** [falange] *s.* formación militar de soldados de infantería armados con lanzas y escudos. (pág. 131)
- pharaoh** [faraón] *s.* rey del antiguo Egipto, considerado dios, así como líder político y militar. (pág. 37)
- philosophe** *s.* miembro de un grupo de pensadores sociales de la Ilustración en Francia. (pág. 630)
- philosophers** [filósofos] *s.* pensadores que investigan la naturaleza del universo, la sociedad humana y la moral a través de la lógica y la razón. (pág. 138)
- Phoenicians** [fenicios] *s.* pueblo de navegantes del suroeste de Asia, que aproximadamente en 1100 a.C. comenzó a comerciar y a fundar colonias en la región mediterránea. (pág. 73)
- Pilgrims** [peregrinos] *s.* grupo que en 1620 fundó la colonia de Plymouth en Massachusetts para escapar de persecución religiosa en Inglaterra. (pág. 562)
- plebeian** [plebeyo] *s.* en la antigua Roma, uno de los agricultores, artesanos o comerciantes comunes que conformaban la mayoría de la población. (pág. 156)
- plebiscite** [plebiscito] *s.* voto directo mediante el cual la población de un país tiene la oportunidad de aceptar o rechazar una propuesta. (pág. 664)
- PLO** [OLP] *s.* Organización de Liberación Palestina, dedicada a establecer un estado independiente para los árabes palestinos y a la eliminación de Israel. (pág. 1019)
- polis** *s.* ciudad Estado de Grecia; unidad política fundamental de la antigua Grecia a partir de 750 a.C. (pág. 127)
- Politburo** [Politburó] *s.* comité dirigente del Partido Comunista en la Unión Soviética. (pág. 1046)
- political dissent** [disidencia política] *s.* diferencia de opiniones sobre asuntos políticos. (pág. 1084)
- polytheism** [politeísmo] *s.* creencia en muchos dioses. (pág. 31)
- pope** [Papa] *s.* obispo de Roma y dirigente de la Iglesia Católica Romana. (pág. 171)
- Popol Vuh** *s.* libro que narra una versión de la historia maya de la creación. (pág. 448)
- popular culture** [cultura popular] *s.* elementos culturales—deportes, música, cine, ropa, etc.—que muestran los antecedentes comunes de un grupo y sus intereses cambiantes. (pág. 1093)
- potlatch** *s.* fiesta ceremonial celebrada para mostrar rango y prosperidad en varias tribus del Noroeste de Norteamérica. (pág. 441)
- predestination** [predestinación] *s.* doctrina que postula que Dios ha decidido todo de antemano, incluso quiénes obtendrán la salvación eterna. (pág. 495)
- Presbyterian** [presbiteriano] *s.* miembro de una iglesia protestante gobernada por presbíteros conforme a las enseñanzas de John Knox. (pág. 496)
- PRI** *s.* Partido Revolucionario Institucional: principal partido político en México. (pág. 1037)
- proletariat** [proletariado] *s.* según la teoría marxista, el grupo de trabajadores que derrocaría al zar y gobernaría a Rusia. (pág. 868)
- proliferation** [proliferación] *s.* crecimiento o expansión, especialmente la expansión de armas nucleares a naciones que actualmente no las tienen. (pág. 1083)
- propaganda** *s.* información o material distribuido para apoyar una causa o socavar una causa opuesta. (pág. 854)
- Protestant** [protestante] *s.* miembro de una iglesia cristiana fundada de acuerdo a los principios de la Reforma. (pág. 490)
- provisional government** [gobierno provisional] *s.* gobierno temporal. (pág. 870)
- psychology** [psicología] *s.* estudio de la mente y la conducta humanas. (pág. 766)
- pueblos** *s.* aldeas similares a complejos departamentales hechos de adobe, construidas por los anasazi y pueblos posteriores en el Suroeste de lo que hoy es Estados Unidos. (pág. 443)
- Punic Wars** [Guerras Púnicas] *s.* serie de tres guerras entre Roma y Cartago (264–146 a.C.); el resultado fue la destrucción de Cartago y la dominación romana de toda la región mediterránea occidental. (pág. 158)
- Puritans** [puritanos] *s.* grupo que, para liberarse de la persecución religiosa en Inglaterra, fundó una colonia en la bahía de Massachusetts a principios del siglo 17. (pág. 562)
- push-pull factors** [factores de empuje y de atracción] *s.* factores que hacen que la gente abandone sus hogares y emigre a otra región (factores de empuje); o factores que atraen a la gente a otros lugares (factores de atracción). (pág. 220)
- pyramid** [pirámide] *s.* enorme estructura de base rectangular y cuatro lados triangulares, como las que servían de tumba de los faraones del Reino Antiguo de Egipto. (pág. 37)
- Qin dynasty** [dinastía Qin] *s.* dinastía china que reinó brevemente y sustituyó a la dinastía Zhou en el siglo 3 a.C. (pág. 107)
- Qing dynasty** [dinastía Qing] *s.* última dinastía china; reinó de 1644 a 1912. (pág. 539)
- Quetzalcoatl** [Quetzalcóatl] *s.* serpiente emplumada: dios de los toltecas y otros pueblos de Mesoamérica. (pág. 453)

quipu *s.* cuerda con nudos usadas para registrar información numérica por los incas. (pág. 461)

Qur'an [Corán] *s.* libro sagrado del islam. (pág. 267)

Racism [racismo] *s.* creencia de que una raza es superior a otras. (pág. 775)

radical [radicale] *s.* en la primera mitad del siglo 19, el europeo a favor de cambios drásticos para extender la democracia a toda la población. (pág. 687)

radioactivity [radioactividad] *s.* forma de energía liberada mediante la descomposición de átomos. (pág. 765)

Raj *s.* la autoridad británica después que India estaba bajo el dominio de la Corona británica durante el reino de la reina Victoria. (pág. 794)

rationing [racionamiento] *s.* limitación de la cantidad de bienes que la población puede comprar, generalmente impuesta por un gobierno durante una guerra debido a escasez. (pág. 854)

realism [realismo] *s.* movimiento artístico del siglo 19 en que los escritores y pintores trataron de mostrar la vida como es, no como debiera ser. (pág. 700)

realpolitik *s.* “política de la realidad”; posición política dura que no da lugar al idealismo. (pág. 695)

recession [recesión] *s.* descenso de la economía de una nación. (pág. 1034)

Reconquista *s.* campaña de líderes cristianos para expulsar a los musulmanes de España, que empezó en el siglo 12 y terminó en 1492. (pág. 384)

Red Guards [Guardias Rojos] *s.* unidades de milicianos formadas por jóvenes chinos en 1966 en respuesta al llamado de Mao Zedong a llevar a cabo una revolución social y cultural. (pág. 975)

Reformation [Reforma] *s.* movimiento del siglo 16 para realizar cambios religiosos que llevó a la fundación de iglesias cristianas que rechazaron la autoridad del Papa. (pág. 489)

refugee [refugiado] *s.* persona que sale de su país a otro país para buscar seguridad. (pág. 1086)

Reign of Terror [Régimen del Terror] *s.* período entre 1793–1794 en que Maximilien Robespierre gobernó a Francia casi como dictador, durante el cual fueron ejecutados miles de personajes políticos y de ciudadanos comunes. (pág. 660)

reincarnation [reencarnación] *s.* en hinduismo y budismo, creencia de que el alma renace una y otra vez hasta alcanzar un conocimiento perfecto. (pág. 67)

religious toleration [tolerancia religiosa] *s.* reconocimiento del derecho de otros a tener creencias religiosas diferentes. (pág. 190)

Renaissance [Renacimiento] *s.* período de la historia europea de aproximadamente 1300 a 1600, durante el cual renació un interés en la cultura clásica que generó importantes cambios en el arte, la educación y la visión del mundo. (pág. 471)

republic [república] *s.* forma de gobierno en que el poder está en manos de representantes y líderes elegidos por los ciudadanos. (pág. 156)

Restoration [Restauración] *s.* en Inglaterra, período del reinado de Carlos II, después del colapso del gobierno de Oliver Cromwell. (pág. 616)

reunification [reunificación] *s.* proceso de unir dos elementos que estaban separados, como la reunificación de Alemania oriental y Alemania occidental en 1990. (pág. 1054)

romanticism [romanticismo] *s.* movimiento de principios del siglo 19 en el arte y las ideas que recalca la emoción y la naturaleza, más que la razón y la sociedad. (pág. 698)

Roosevelt Corollary [corolario Roosevelt] *s.* ampliación de la doctrina Monroe, emitida por el presidente Theodore Roosevelt en 1904, en que declaró que Estados Unidos tenía el derecho de ejercer “poderes policiales” en el hemisferio occidental. (pág. 821)

Rowlatt Acts [Leyes Rowlatt] *s.* leyes, ratificadas en 1919, que los permitían al gobierno británico en India encarcelar a manifestantes por dos años sin juicio. (pág. 887)

Royal Road [Camino Real] *s.* carretera de más de 1,600 millas que cruzaba el imperio persa, desde Susa en Persia hasta Sardes en Anatolia. (pág. 101)

Russification [rusificación] *s.* proceso que obliga a todos los grupos étnicos a adoptar la cultura rusa en el imperio ruso. (pág. 693)

Russo-Japanese War [Guerra Ruso-Japonesa] *s.* conflicto de 1904–1905 entre Rusia y Japón, causada por el interés de los dos países de dominar Manchuria y Corea. (pág. 812)

sacrament [sacramento] *s.* una de las ceremonias cristianas en que se trasmite la gracia de Dios a los creyentes. (pág. 371)

Safavid [safávido] *s.* miembro de una dinastía musulmana shi'a que construyó un imperio en Persia del siglo 16 al 18. (pág. 512)

Sahel *s.* región africana a lo largo de la frontera sur del Sahara. (pág. 213)

salon [salón] *s.* reunión social de intelectuales y artistas, como las que celebraban en sus hogares señoras acaudaladas de París y otras ciudades europeas durante la Ilustración. (pág. 636)

SALT *s.* Conversaciones para la Limitación de Armas Estratégicas: serie de reuniones durante la década de 1970 en que líderes de Estados Unidos y la Unión Soviética acordaron limitar el número de armas nucleares de sus países. (pág. 989)

Salt March [Marcha de la Sal] *s.* manifestación pacífica en 1930 en India ocasionada por las Leyes de la Sal; Mohandas Gandhi condujo a sus seguidores, caminando 240 millas al mar, donde hicieron su propia sal del agua de mar evaporada. (pág. 889)

samurai *s.* guerrero profesional que servía a los nobles en el Japón feudal. (pág. 343)

sans-culottes *s.* en la Revolución Francesa, grupo político radical de parisienses asalariados y pequeños comerciantes que anhelaban más voz en el gobierno, bajas de precios y fin a la escasez de alimentos. (pág. 658)

satrap [sátrapa] *s.* gobernador de una provincia en el imperio persa. (pág. 101)

savanna [sabana] *s.* planicie con pastizales. (pág. 215)

Schlieffen Plan [Plan Schlieffen] *s.* plan militar alemán al comienzo de la I Guerra Mundial, que preveía que Alemania derrotaría rápidamente a Francia y después atacaría a Rusia en el este. (pág. 846)

scholastics [escolásticos] *s.* académicos que se reunían y enseñaban en las universidades medievales de Europa. (pág. 392)

- scientific method** [método científico] *s.* procedimiento lógico para reunir información sobre el mundo natural, en que se usa experimentación y observación para poner a prueba hipótesis. (pág. 625)
- Scientific Revolution** [Revolución Científica] *s.* profundo cambio en el pensamiento europeo que comenzó a mediados del siglo 16, en que el estudio del mundo natural se caracterizó por cuidadosa observación y cuestionamiento de teorías aceptadas. (pág. 623)
- scorched-earth policy** [política de arrasamiento de campos] *s.* práctica de quemar campos de cultivo y de matar ganado durante la guerra para que el enemigo no pueda vivir de las tierras. (pág. 669)
- scribe** [escriba] *s.* profesional especializado en llevar registros en las civilizaciones tempranas. (pág. 20)
- secede** [seceder] *v.* retirarse formalmente de una asociación o alianza. (pág. 760)
- secular** *adj.* relacionado con lo mundano más que con los asuntos espirituales. (págs. 355, 472)
- segregation** [segregación] *s.* separación legal o social de gente de diferentes razas. (pág. 761)
- self-determination** [autodeterminación] *s.* libertad de un pueblo para decidir libremente la forma de gobierno que desea. (pág. 858)
- Seljuks** [seljuks] *s.* grupo turco que emigró al imperio abasida en el siglo 10 y estableció su propio imperio en el siglo 11. (pág. 315)
- senate** [senado] *s.* en la antigua Roma, organismo supremo de gobierno formado inicialmente sólo por aristócratas. (pág. 157)
- sepoy** [cipayo] *s.* soldado hindú bajo el mando británico. (pág. 791)
- Sepoy Mutiny** [Motín de Cipayos] *s.* rebelión de 1857 de soldados hindúes y musulmanes contra los británicos en India. (pág. 793)
- serf** [siervo] *s.* campesino medieval legalmente obligado a vivir en los dominios de un señor. (pág. 360)
- Seven Years' War** [Guerra de los Siete Años] *s.* conflicto en Europa, Norteamérica e India de 1756 a 1763, en que las fuerzas de Inglaterra y Prusia lucharon con las de Austria, Francia, Rusia y otros países. (pág. 607)
- shah** [sha] *s.* monarca hereditario de Irán. (pág. 513)
- shari'a** *s.* conjunto de leyes que rigen la vida de los musulmanes. (pág. 268)
- Shi'a** [shi'a] *s.* rama del islam que reconoce a los primeros cuatro califas como legítimos sucesores de Mahoma. (pág. 271)
- Shinto** [shintoiismo] *s.* religión oriunda de Japón. (pág. 339)
- Shiva** *s.* dios hindú considerado destructor del mundo. (pág. 194)
- "shock therapy"** [terapia de shock] *s.* programa económico implementado en Rusia por Boris Yeltsin en la década de 1990, que implicó un cambio abrupto de una economía de mando a una economía de mercado libre. (pág. 1050)
- shogun** [shogún] *s.* en el Japón feudal, jefe militar supremo que regía en nombre del emperador. (pág. 343)
- Sikh** [sikh] *s.* miembro de un grupo religioso no violento cuyas creencias combinaban elementos del budismo, el hinduismo y el sufismo. (pág. 518)
- Silk Roads** [Ruta de la Seda] *s.* sistema de antiguas rutas de las caravanas por Asia central, por las que se transportaban seda y otros productos comerciales. (pág. 196)
- simony** [simonía] *s.* venta o compra de una posición en una iglesia cristiana. (pág. 379)
- skepticism** [escepticismo] *s.* filosofía basada en la noción de que nada puede saberse con certeza. (pág. 597)
- slash-and-burn farming** [agricultura de tala y quema] *s.* método agrícola de desbrozar terrenos talando y quemando árboles y pastos, cuyas cenizas sirven como fertilizante. (pág. 15)
- Slavs** [eslavos] *s.* pueblo de los bosques al norte del mar Negro, origen de muchos pueblos de la Europa oriental de nuestros días. (pág. 307)
- social contract** [contrato social] *s.* acuerdo mediante el cual el pueblo define y limita sus derechos individuales, creando así una sociedad o gobierno organizados. (pág. 629)
- Social Darwinism** [darwinismo social] *s.* aplicación de las teorías de Charles Darwin sobre la evolución y la "sobrevivencia del más apto" a las sociedades humanas, particularmente como justificación para la expansión imperialista. (pág. 775)
- socialism** [socialismo] *s.* sistema económico en el cual los factores de producción son propiedad del pueblo y se administran para el bienestar de todos. (pág. 736)
- Solidarity** [Solidaridad] *s.* sindicato polaco de trabajadores que presentó la principal fuerza de oposición al gobierno comunista en Polonia en la década de 1980. (pág. 1052)
- Songhai** *s.* imperio de África occidental que conquistó Malí y controló el comercio desde el siglo 15 hasta 1591. (pág. 417)
- soviet** *s.* consejo local de representantes formado en Rusia después de la caída del zar Nicolás II. (pág. 870)
- Spanish-American War** [Guerra Hispano-Americana] *s.* conflicto de 1898 entre Estados Unidos y España, en que Estados Unidos apoyó la lucha de independencia cubana. (pág. 818)
- specialization** [especialización] *s.* desarrollo de conocimientos para realizar determinado trabajo, como comerciar o llevar registros. (pág. 20)
- sphere of influence** [esfera de influencia] *s.* región extranjera en que una nación controla el comercio y otras actividades económicas. (pág. 807)
- standard of living** [nivel de vida] *s.* calidad de la vida de una persona o población que se mide conforme a los bienes, servicios y lujos que tiene a su disposición. (pág. 1034)
- stateless societies** [sociedades sin Estado] *s.* grupos culturales en los que la autoridad es compartida por linajes de igual poder, en vez de ser ejercida por un gobierno central. (pág. 410)
- steppes** [estepas] *s.* llanuras secas de pastizales. (pág. 61)
- strike** [huelga] *s.* paro de trabajo para obligar al patrón a acceder a ciertas demandas. (pág. 738)
- stupa** *s.* estructuras de piedra en forma de cúpula, construidas sobre reliquias budistas sagradas. (pág. 193)
- subcontinent** [subcontinente] *s.* gran masa que forma una parte claramente diferenciada de un continente. (pág. 44)
- Suez Canal** [canal de Suez] *s.* canal marítimo que une al mar Rojo y al golfo de Suez con el mar Mediterráneo, cuya construcción terminó en 1869. (pág. 788)
- sufrage** [sufragio] *s.* derecho al voto. (pág. 747)
- Sufi** [sufi] *s.* musulmán que busca contacto directo con Dios por medio del misticismo. (pág. 271)

sultan [sultán] *s.* “jefe supremo” o “el que tiene poder”; título de los gobernantes otomanos durante el auge del imperio otomano. (pág. 507)

Sunna [sunna] *s.* modelo islámico de vida que se basa en las enseñanzas y vida de Mahoma. (pág. 268)

Sunni [sunni] *s.* rama del islam que reconoce a Alí y a sus descendientes como sucesores legítimos de Mahoma. (pág. 271)

surrealism [surrealismo] *s.* movimiento artístico del siglo 20 que se concentra en el inconsciente. (pág. 899)

sustainable growth [crecimiento sostenido] *s.* desarrollo económico que satisface las necesidades de la población pero preserva el entorno y conserva recursos para futuras generaciones. (pág. 1080)

Swahili [suahili] *s.* lengua bantú con influencias árabes que se usa en África oriental y central. (pág. 422)

Taiping Rebellion [Rebelión Taiping] *s.* rebelión a mediados del siglo 19 contra la dinastía Qing en China, encabezada por Hong Xiuquan. (pág. 807)

Taj Mahal *s.* bella tumba en Agra, India, construida por el emperador mogol Shah Jahan para su esposa Mumtaz Mahal. (pág. 519)

Taliban [Talibán] *s.* grupo musulmán conservador que tomó el poder en Afganistán después de que la Unión Soviética retiró sus tropas; expulsado por el ejército estadounidense en diciembre de 2001 por darles amparo a sospechosos de terrorismo. (pág. 1026)

Tamil [tamil o tamul] *s.* idioma del sur de India; grupo que habla dicho idioma. (pág. 191)

technology [tecnología] *s.* formas de aplicar conocimientos, herramientas e inventos para satisfacer necesidades. (pág. 8)

Tennis Court Oath [Juramento de la Cancha de Tenis] *s.* promesa hecha por los miembros de la Asamblea Nacional de Francia en 1789 de permanecer reunidos hasta que elaboraran una nueva constitución. (pág. 654)

terraces [cultivos en andenes/cultivos en terrazas] *s.* en Aksum, una técnica nueva para cultivar la tierra, utilizando campos horizontales a manera de peldaños, cortados en laderas o pendientes de montañas, para retener agua y reducir la erosión. (pág. 228)

terrorism [terrorismo] *s.* uso de la fuerza o de amenazas para presionar a personas o gobiernos a que cambien sus políticas. (pág. 1087)

theocracy [teocracia] *s.* **1.** gobierno en el cual se ve al gobernante como una figura divina (pág. 37). **2.** gobierno controlado por líderes religiosos. (pág. 496)

theory of evolution [teoría de la evolución] *s.* concepto propuesto por Charles Darwin en 1859 de que las especies de plantas y animales surgen debido a un proceso de selección natural. (pág. 765)

theory of relativity [teoría de la relatividad] *s.* ideas de Albert Einstein acerca de la interrelación entre el tiempo y el espacio, y entre la energía y la materia. (pág. 897)

Theravada *s.* secta del budismo que se adhiere al énfasis original de Buda en la estricta disciplina espiritual. (pág. 193)

Third Reich [Tercer Reich] *s.* Tercer Imperio Alemán establecido por Adolfo Hitler en la década de 1930. (pág. 918)

Third Republic [Tercera República] *s.* república establecida en Francia después de la caída de Napoleón III; acabó con la ocupación alemana de Francia durante la II Guerra Mundial. (pág. 749)

Third World [Tercer Mundo] *s.* durante la Guerra Fría, naciones que no se aliaron ni con Estados Unidos ni con la Unión Soviética. (pág. 982).

Thirty Years' War [Guerra de los Treinta Años] *s.* conflicto europeo de 1618 a 1648 por cuestiones religiosas, territoriales y de poder entre familias reinantes. (pág. 603)

three-field system [sistema de tres campos] *s.* sistema agrícola de la Europa medieval en que las tierras de cultivo se dividían en tres campos de igual tamaño y cada uno se sembraba sucesivamente con un cultivo de invierno, un cultivo de primavera y el tercero se dejaba sin cultivar. (pág. 387)

Tiananmen Square [Plaza Tiananmen] *s.* plaza pública en Beijing, China; sede en 1989 de un enorme levantamiento estudiantil en favor de reformas democráticas. (pág. 1061)

tithe [diezmo] *s.* pago de una familia a la Iglesia de la décima parte de sus ingresos. (pág. 363)

Tokugawa Shogunate [shogunato Tokugawa] *s.* dinastía de shogúns que gobernó un Japón unificado de 1603 a 1867. (pág. 544)

Torah *s.* cinco primeros libros de la Biblia hebrea, los más sagrados de la tradición judía. (pág. 77)

totalitarianism [totalitarismo] *s.* gobierno que controla todo aspecto de la vida pública y privada. (pág. 874)

total war [guerra total] *s.* conflicto en el que los países participantes dedican todos sus recursos a la guerra. (pág. 853)

totem [tóteme] *s.* la animale u otro objeto natural que sirven de símbolo de unidad de clanes u otros grupos. (pág. 445)

tournament [torneo] *s.* justa deportiva entre grupos de caballeros. (pág. 367)

tragedy [tragedia] *s.* obra dramática seria profunda acerca de la caída de un personaje heroico o noble. (pág. 136)

Treaty of Kanagawa [Tratado de Kanagawa] *s.* acuerdo de 1854 entre Estados Unidos y Japón, que abrió dos puertos japoneses a los barcos de Estados Unidos y le permitió abrir una embajada en Japón. (pág. 810)

Treaty of Tordesillas [Tratado de Tordesillas] *s.* acuerdo de 1494 entre Portugal y España que estableció que las tierras descubiertas al oeste de una línea imaginaria en el océano Atlántico pertenecerían a España y las tierras al este pertenecerían a Portugal. (pág. 533)

Treaty of Versailles [Tratado de Versalles] *s.* acuerdo de paz firmado por Alemania y los Aliados después de la I Guerra Mundial. (pág. 858)

trench warfare [guerra de trincheras] *s.* forma de guerra en la que dos ejércitos contrincantes luchan detrás de trincheras cavadas en el campo de batalla. (pág. 847)

triangular trade [triángulo comercial] *s.* red comercial trasatlántica que transportaba esclavos y productos entre África, Inglaterra, Europa continental, el Caribe y las colonias de Norteamérica. (pág. 568)

tribune [tribuno] *s.* en la antigua Roma, funcionario elegido por los plebeyos para proteger sus derechos. (pág. 156)

tribute [tributo] *s.* pago de una potencia más débil a una potencia más fuerte para obtener una garantía de paz y seguridad. (pág. 82)

Triple Alliance [Triple Alianza] *s.* **1.** asociación de las ciudades Estado de Tenochtitlan, Texcoco y Tlacopan, que dio origen al imperio azteca (pág. 454). **2.** alianza militar establecida entre Alemania, Austro-Hungría e Italia antes de la I Guerra Mundial. (pág. 842)

Triple Entente [Triple Entente] *s.* alianza militar entre Gran Bretaña, Francia y Rusia establecida antes de la I Guerra Mundial. (pág. 843)

triumvirate [triumvirato] *s.* en la Roma antigua, grupo de tres líderes que compartían el control del gobierno. (pág. 161)

Trojan War [Guerra de Troya] *s.* guerra, aproximadamente en 1200 a.C., en que un ejército al mando de reyes micénicos atacó la ciudad comercial independiente de Troya, ubicada en Anatolia. (pág. 125)

troubadour [trovador] *s.* poeta y músico medieval que viajaba de un lugar a otro para divertir con sus cantos de amor cortésano. (pág. 367)

Truman Doctrine [Doctrina Truman] *s.* política estadounidense de dar ayuda económica y militar a las naciones libres amenazadas por oponentes internos o externos, anunciada por el presidente Harry Truman en 1947. (pág. 968)

tyrant [tirano] *s.* en la antigua Grecia, individuo poderoso que ganaba el control del gobierno de una ciudad Estado apelando al apoyo de los pobres. (pág. 127)

Umayyads [omeyas] *s.* dinastía que gobernó el imperio musulmán del 661 al 750 d.C. y después estableció un reino en al-Andalus. (pág. 271)

union [sindicato] *s.* asociación de trabajadores formada para negociar mejores salarios y condiciones de trabajo. (pág. 738)

United Nations [Organización de las Naciones Unidas (ONU)] *s.* organización internacional fundada en 1945 con el propósito de ofrecer seguridad a las naciones del mundo. (pág. 966)

Universal Declaration of Human Rights [Declaración Universal de Derechos Humanos] *s.* declaración en que la ONU proclamó en 1948 que todos los seres humanos tienen derecho a la vida, la libertad y la seguridad. (pág. 1084)

unrestricted submarine warfare [guerra submarina irrestricta] *s.* uso de submarinos para hundir sin alerta previa cualquier barco (incluso barcos neutrales y de pasajeros sin armamento) que se encuentre en aguas enemigas. (pág. 852)

urbanization [urbanización] *s.* crecimiento de ciudades y migración hacia ellas. (pág. 723)

U.S.A. Patriot Act [Ley Patriota de E.U.A.] *s.* proyecto de ley antiterrorista de 2001 que hizo más fuerte los derechos gubernamentales para detener a extranjeros sospechosos de terrorismo y para procesar crímenes terroristas. (pág. 1092)

U.S. Civil War [Guerra Civil de E.U.A.] *s.* conflicto entre los estados del Norte y el Sur de Estados Unidos desde 1861 a 1865, sobre el asunto de la esclavitud. (pág. 760)

utilitarianism [utilitarismo] *s.* teoría, propuesta por Jeremy Bentham a fines del siglo 18, de que las acciones del gobierno sólo son útiles si promueven el mayor bien para el mayor número de personas. (pág. 735)

utopia [utopía] *s.* tierra imaginaria descrita por Tomás Moro en su libro del mismo nombre; lugar ideal. (pág. 482)

vassal [vasallo] *s.* en la Europa feudal, persona que recibía un dominio (tierras) de un señor a cambio de su promesa de lealtad y servicios. (pág. 360)

Vedas *s.* cuatro colecciones de escritos sagrados secretos, realizados durante la etapa temprana del asentamiento ario en India. (pág. 63)

vernacular *s.* lenguaje común y corriente de la gente de una región o país. (págs. 391, 475)

Vietcong *s.* grupo de guerrilleros comunistas que, con la ayuda de Vietnam del Norte, pelearon contra el gobierno de Vietnam del Sur durante la Guerra de Vietnam. (pág. 980)

Vietnamization [vietnamización] *s.* estrategia del presidente de E.U.A. Richard Nixon para terminar con la participación en la Guerra de Vietnam, mediante el retiro gradual de tropas estadounidenses y su reemplazo con fuerzas survietnamitas. (pág. 980)

Vishnu [Visnú] *s.* dios hindú considerado responsable de conservar al mundo. (pág. 194)

vizier [visir] *s.* primer ministro de un reino o imperio musulmán. (pág. 315)

War of the Spanish Succession [Guerra de Sucesión Española] *s.* conflicto de 1701 a 1713 en que varios Estados europeos lucharon para impedir que la familia Borbón controlara a España, como a Francia. (pág. 601)

Warsaw Pact [Pacto de Varsovia] *s.* alianza militar formada en 1955 por la Unión Soviética y siete países de Europa oriental. (pág. 969)

Weimar Republic [República de Weimar] *s.* república establecida en Alemania en 1919 que acabó en 1933. (pág. 905)

Western Front [Frente Occidental] *s.* en la I Guerra Mundial, región del norte de Francia donde peleaban las fuerzas de los Aliados y de las Potencias Centrales. (pág. 846)

westernization [occidentalización] *s.* adopción de las instituciones sociales, políticas o económicas del Occidente, especialmente de Europa o Estados Unidos. (pág. 610)

yin and yang [yin y yang] *s.* en China, dos poderes que gobiernan los ritmos naturales de la vida; el yang representa las cualidades masculinas en el universo y el yin las femeninas. (pág. 107)

Yoruba [yoruba] *s.* pueblo del África occidental que formó varios reinos en lo que hoy es Benin y el sur de Nigeria. (pág. 418)

Zapotec [zapoteca] *s.* civilización mesoamericana centrada en el valle de Oaxaca de lo que hoy es México. (pág. 242)

ziggurat [zigurat] *s.* estructura de gradas en forma de pirámide, que formaba parte de un templo sumerio. (pág. 23)

Zionism [sionismo] *s.* movimiento fundado en la década de 1890 para promover la autodeterminación judía y el establecimiento de un estado judío en la antigua patria judía. (pág. 750)